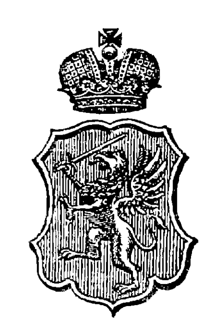
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme des Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XIX. Jahrgang.

№ 102. Середа 8. Сентября. — Mittwoch, 8. September **1871.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Его Превосходительство г. Лифляндскій Губернаторъ по возвращеніи въ Ригу 3. сего Сентября вступилъ въ управленіе Лифляндской губерніи.
№ 3368.

И. д. Лифл. Губ. Прокурора съ разрѣшенія г. Министра Юстиціи 2. сего Сентября отправился въ 28-дневный заграничный отпускъ и во время его отсутствія исправленіе должности губ. прокурора Лифл. Губ. Правленіемъ возложено на Лифл. оберъ-фискала, надворнаго совѣтника Геппера.
№ 3329.

Se. Excellenz der Livländiche Herr Gouverneur hat am 3. September c. nach seiner Rückkehr nach Riga die Verwaltung des Livländischen Gouvernements wiederum angetreten. Nr. 3368.

Der stellv. Livl. Gouv.-Procureur ist mit Genehmigung des Herrn Justizministers am 2. September c. auf Urlaub auf 28 Tage in's Ausland gereist und hat die Livl. Gouvern.-Regierung für die Zeit der Abwesenheit des Herrn wirkl. Staatsraths von Kieter die Versehung dessen officia dem Livl. Oberfiskal Hofrath Höppener übertragen. Nr. 3329.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе представленія Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать отпущеннаго по болѣзни изъ военной службы рядоваго Владыкавказкаго пѣхотнаго полка Фридриха Ланемана удалившагося самовольно изъ своего мѣстожительства въ Дерптскомъ уѣздѣ и не возвратившагося по сіе время, а въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Дерптскій Орднунгсгерихтъ. № 4406.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Dörptschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Krankheits halber beurlaubten Gemeinen des Wladikawkasschen Infanterie-Regiments Friedrich Lanemann, welcher sich aus seinem im Dörptschen Kreise belegenen Wohnort entfernt hat, ohne bei der betreffenden Polizeiobrigkeit die erforderliche Anzeige zu machen, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Dörptsche Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 4406.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго губернскаго воинскаго начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать нижепоименованныхъ отпускныхъ нижнихъ чиновъ числившихся по отчету въ г. Ригѣ, но неоказавшихся при повѣркѣ на мѣстѣ жительства и въ случаѣ отысканія увѣдомить воинскаго начальника о томъ, гдѣ люди эти окажутся на жительствѣ.

Сіи рядовые слѣдующіе:

1) рядовой 19. пѣхотнаго Костромскаго полка Андресъ Нипсонъ сынъ Нипсонъ;
2) рядовой 1. пѣхотнаго Невскаго полка Михель Югановъ сынъ Номеръ;
3) рядовой Рижскаго губернскаго баталіона Тихонъ Осиповъ сынъ Осиповъ;
4) рядовой 6. уланскаго Волынскаго полка Александръ Александровъ сынъ Озолингъ;
5) старшій канониръ Рижской крѣпостной артиллеріи Густъ Яковъ сынъ Отцъ;
6) унтеръ-офицеръ 4. пѣхотн. Капорскаго полка Миккель Мартыновъ сынъ Оманбретъ;
7) унтеръ-офицеръ Бобруйскаго крѣпостнаго полка Даве Петера сынъ Озолингъ;
8) рядовой 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка Симонъ Яна сынъ Озолинъ;
9) рядовой 122. пѣхотнаго Тамбовскаго полка Алексѣй Яна сынъ Озоль;
10) цирюльникъ 7. гренадерскаго Самогитскаго полка Давыдъ Якубовъ сынъ Осиповъ;
11) рядовой 5. гренадерскаго Кіевскаго полка Юкумъ Озолингъ сынъ Озолингъ;
12) рядовой лейбъ-гвардейскаго Волынскаго полка Айнъ Юрій сынъ Пильманъ;
13) рядовой конно Рижской жандармской команды Карлъ Фрицъ сынъ Паэгле;
14) рядовой лейбъ-гвардейскаго Волынскаго полка Отто Криша сынъ Пилагъ;
15) рядовой 103. пѣхотнаго Петразаводск. полка Евгеній Денисовъ сынъ Позняковъ;
16) рядовой гренадерскаго саперпаго баталіона Петръ Августовъ сынъ Предѣ;
17) мастеровой младшаго оклада Шостенскаго порховаго завода Захаръ Петровъ сынъ Плевковъ;
18) рядовой 8. пѣхотнаго Эстляндскаго полка Мартынъ Голцъ сынъ Петеръ (онъ же Педдеръ);
19) рядовой 97. пѣхотнаго Лифляндскаго полка Романъ Емельяновъ сынъ Поперечинъ;
20) рядовой Слонимской уѣздной команды Андрей Мартиновъ сынъ Павловъ;
21) рядовой Рижской полицейской команды Іоганъ Николаевъ сынъ Павасеръ;
22) унтеръ-офицеръ 71. пѣхотнаго Бѣлевскаго полка Игнатъ Петровъ;
23) унтеръ-офицеръ лейбъ-гренадерскаго Екатеринославскаго полка Якобъ Петерсонъ сынъ Петерсонъ;
24) унтеръ-офицеръ 104. пѣхотнаго Устюжскаго полка Петеръ Давѣ сынъ Петерсонъ;
25) унтеръ-офицеръ 7. пѣхотнаго Ревельскаго полка Индрикъ Аицевъ сынъ Пуцъ;
26) унтеръ-офицеръ 97. пѣхотнаго Лифляндскаго полка Виллимъ Бертовъ сынъ Превичь;
27) унтеръ-офицеръ Перновской уѣздной команды Алексѣй Родіоновъ сынъ Родіоновъ;
28) стрѣлокъ лейбъ-гвардіи Финляндскаго полка Замель Розенталь сынъ Розенталь;
29) рядовой Рижской сборной команды Нохимъ Гиршовичь сынъ Рейнеръ;
30) казенный деньщикъ 1. осаднаго инженернаго парка Карлъ Янъ сынъ Рейманъ;
31) рядовой рабочій Рижской инженерной мастеровой № 6 команды Карлъ сынъ Ремменъ;
32) рядовой Екатеринбургской уѣздной команды Михель Яновъ сынъ Русъ;
33) рядовой лейбъ-гвардейскаго Финляндскаго полка Кристъ Ансъ сынъ Рудкѣ;
34) ложникъ 2. Стѣлковаго резервнаго баталіона Адольфъ Густовъ сынъ Вингсъ;
35) рядов. 9. пѣхотнаго Староингерманляндскаго полка Израилъ Геноховъ сынъ Ротзангъ;
36) рядовой Рижской сборной команды Давидъ Фалькъ сынъ Рейбратъ;
37) рядов. 93. пѣхотнаго Иркутскаго полка Томасъ Георгіевъ сынъ Рифлеръ;
38) рядовой Рижской полицейской команды Индрикъ Яна сынъ Рудзитъ;
39) унтеръ-офицеръ Виленской полицейской команды Карлъ Яновъ сынъ Розенталь;
40) рядовой 124. пѣхотнаго Воронежскаго полка Индрикъ Юрриса сынъ Розефламъ;
41) рядовой Рижской пожарной команды Юрій Яна сынъ Ретникъ;
42) рядовой 6. гренадерскаго Таврическаго полка Дмитрій Степановъ сынъ Степановъ;
43) стрѣлокъ лейбъ-гвардейскаго стрѣлковаго баталіона Сприцъ Адамъ сынъ Сикуль;
44) стрѣлокъ 100. пѣхотнаго Островскаго полка Ипатъ Амельяновъ сынъ Емельяновъ;
45) стрѣлокъ Опаческой уѣздной команды Фридрихъ Иогановъ сынъ Штекъ;
46) бомбардиръ Рижской крѣпостной артиллеріи Густъ Яна сынъ Ширсманъ;
47) рядов. лейбъ-гвардіи Московскаго полка Карлъ Шуринъ сынъ Шульцъ (онъ же Штуринъ);
48) рядовой 1. пѣхотнаго Невскаго полка Петръ Петровъ сынъ Эркманъ;
49) рядовой Калижской сборной команды Янъ Яновъ сынъ Эльманъ;
50) рядовой 2. рабочей бригады Бренцъ Давѣ сынъ Эссерингъ;
51) рядовой кадры Рижскаго военнаго госпиталя Михель Михеля сынъ Эрмпистейнъ;
52) рядовой 4. гренадерскаго Несвижскаго полка Юганъ Экъ сынъ Экъ;
53) лазаретный служитель 121. пѣхотнаго Пензенскаго полка Яковъ Эрмановъ сынъ Эрманъ;
54) бомбардиръ Новогеоргіевской крѣпостной артиллеріи Карлъ Югановъ сынъ Эльмикъ;
55) старшій надзиратель управленія Рижскихъ складовъ артиллерійскаго имущества Якобъ Индрика сынъ Эльkенъ;
56) унтеръ-офицеръ команды Рижскаго госпиталя Симонъ Михель сынъ Янсонъ;
57) унтеръ-офицеръ Рижскаго губернскаго баталіона Іосель Самуйловъ сынъ Якобсонъ;
58) рядовой Порховской уѣздной команды Янъ Мартинъ сынъ Янсонъ;
59) рядовой 1. осаднаго инженернаго парка Ядо Юрій сынъ Яксонъ;
60) рядовой Вольмарской этапной команды Алексѣй Яковлевъ сынъ Яковлевъ;
61) рядовой Гапсальской уѣздной команды Степанъ Ивановъ сынъ Яшкинъ;
62) рядовой 98. пѣхотнаго Дерптскаго полка Хаимъ Юселевичь сынъ Бакъ;

63) унтеръ-офицеръ 4. сапернаго баталіона Иванъ Яковлевъ сынъ Осадченко;

64) унтеръ-офицеръ 103. пѣхотнаго Петрозаводскаго полка Никифоръ Васильевъ сынъ Сатушнюкъ;

65) старшій писарь управленія Лифляндскаго губернскаго воинскаго начальника Георгій Семеновъ сынъ Семеновъ;

66) рядовой Петербургской сборной команды Густавъ Анцъ сынъ струпайсъ;

67) рядовой 98. пѣхотнаго Дерптскаго полка Якобъ Гейндрикъ сынъ Скупъ;

68) рядовой 1. осаднаго инженернаго парка Лаврентій Ивановъ сынъ Синкевичъ;

69) рядовой Венденской уѣздной команды Мартынъ Юрисъ сынъ Спрогѣ;

70) рядовой Рижской полицейской команды Янъ Яна сынъ Стракса;

71) рядовой Климкевской сборной команды Якубъ Вильгемовъ сынъ Стражденъ (онъ же Страждасъ);

72) младшій канониръ батарейной батареи 34. артиллерійской бригады Тенисъ Тенисовъ сынъ Самсонъ;

73) рядовой Кашиневской сборной команды Григорій Степановъ сынъ Степановъ;

74) младшій унтеръ-офицеръ Лефортовской части городовой Янъ Салкинъ сынъ Самсонъ;

75) ученикъ слѣсарнаго дѣла батарейной батареи 1. артиллерійской бригады Марцъ Петровъ сынъ Семеръ;

76) рядовой Бауской уѣздной команды Поліектъ Афонасьевъ сынъ Сасоновъ;

77) казенный деньщикъ Рижскаго губернскаго баталіона Карлъ Эрнстовъ сынъ Сагге;

78) рядовой 5. гренадерскаго Кіевскаго полка Крестьянъ Матисовъ сынъ Скуртенъ;

79) рядовой 7. гренадерскаго Самогитскаго полка Петеръ Югановъ сынъ Сеэмъ;

80) рядовой Бобруйскаго крѣпостнаго полка Кузьма Павловъ сынъ Смирновъ;

81) унтеръ-офицеръ 98. пѣхотнаго Дерптскаго полка Дмитрій Ивановъ сынъ Самсоновъ;

82) рядовой 5. пѣхотнаго Калужскаго полка Иванъ Филаретовъ сынъ Савельевъ;

83) обозный рядовой 4. гренадерскаго Несвижскаго полка Юрре Седоль сынъ Седоль;

84) рядовой 2. лейбъ-гусарскаго Павлоградскаго полка Густинъ Яновъ сынъ Теннисовъ;

85) младшій вахмистръ Лифляндской бригады пограничной стражи Василій Богдановъ сынъ Травинъ;

86) рядовой Рижской сборной команды Петръ Миккеля сынъ Тонтъ;

87) рядовой 5. пѣхотнаго Калужскаго полка Макаръ Тимофѣевъ сынъ Тимофѣевъ;

88) рядовой 91. пѣхотнаго Двинскаго полка Гейндрихъ Ивановъ сынъ Трейманъ;

89) рядовой Рижской сборной команды Андрей Николаевъ сынъ Трикаловъ;

90) рядовой Сычевской уѣздной команды Михайла Иванъ сынъ Тишниковъ;

91) бригадный писарь управленія 1. пешей артиллерійской бригады Петръ Герасимовъ сынъ Тепляковъ;

92) рядовой 100. пѣхотнаго Островскаго полка Юрре Германовъ сынъ Тиммеръ;

93) казенный деньщикъ Рижской сборной команды Данила Устиновъ сынъ Устиновъ;

94) рядовой Таврической сборной команды Игнатій Францышковъ сынъ Франчишкинъ (онъ же Франтишовъ);

95) унтеръ-офицеръ Рижскаго губернскаго баталіона Михаилъ Кириловъ сынъ Фоминъ;

96) рядовой Рижской сборной команды Михаилъ Григорьевъ сынъ Федулинъ;

97) рядовой команды Рижскаго военнаго госпиталя Харитонъ Федоровъ сынъ Федоровъ;

98) рядовой Зубцевской уѣздной команды Нилъ Алексѣевъ сынъ Фрейманъ;

99) рядовой Рижскаго губернскаго баталіона Миронъ Федоровъ;

100) рядовой лейбъ-гвардіи Московскаго полка Вильгельмъ Краузе (онъ же Крузе);

№ 4407.

Zufolge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachstehenden **beurlaubten Gemeinen** welche in Riga, als dem von ihnen aufgegebenen Domicil, nicht zu ermitteln gewesen, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthaltsort derselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen.

Diese Untermilitairs sind:

1) der Gemeine vom Kostromaschen 19. Infanterie-Regiment Andres Nipson;

2) der Gemeine vom Newskischen 1. Infanterie-Regiment Michel Romer;

3) der Gemeine vom Rigaschen Gouvernements-Bataillon Tichon Ossipow;

4) der Gemeine vom Wolhynischen 6. Ulanen-Regiment Alexander Ohsoling;

5) der ältere Kanonier von der Rigaschen Festungs-Artillerie Gust Otz;

6) der Unteroffizier vom Kaporschen 6. Infanterie-Regiment Mikkel Omanbret;

7) der Unteroffizier v. Bobruiskischen Festungs-Regiment Dahwe Ohsoling;

8) der Gemeine vom Woroneschschen 124. Infanterie-Regiment Simon Ohsoling;

9) der Gemeine vom Tambowschen 122. Infanterie Regiment Alexei Ohsol;

10) der Feldscherer vom Samogitischen 7. Grenadier-Regiment David Ossipow;

11) der Gemeine vom Kiewschen 5. Grenadier-Regiment Jukum Ohsoling;

12) der Gemeine vom Leib-Garde Wolhynischen Regiment Ain Pilmann;

13) der Gemeine vom Rigaschen Gensdarmen-Commando Carl Paegle;

14) der Gemeine vom Leib-Garde Wolhynischen Regiment Otto Pilag;

15) der Gemeine vom Petrosawodskischen 103. Infanterie-Regiment Jewgeni Posnjäkow;

16) der Gemeine vom Grenadier-Sapeur-Bataillon Peter Preede;

17) der Handwerker jüngeren Oklads der Schostaschen Pulver-Mühle Sachar Plewkow;

18) der Gemeine vom Estländischen 8. Infanterie-Regiment Martin Peter (alias Pedder);

19) der Gemeine vom Livländischen 97. Infanterie-Regiment Roman Poperetschin;

20) der Gemeine vom Slonimschen Kreis-Commando Andrei Pawlow;

21) der Gemeine vom Rigaschen Polizei-Commando Jahn Pawasser;

22) der Unteroffizier vom Belewschen 71. Infanterie-Regiment Ignat Petersohn;

23) der Gemeine vom Ekaterinoslawschen Leib-Grenadier-Regiment Jacob Petersohn;

24) der Gemeine vom Ustjugschen 104. Infanterie-Regiment Peter Petersohn;

25) der Gemeine vom Revalschen 7. Infanterie-Regiment Indrik Puz;

26) der Gemeine vom Livländischen 97. Infanterie-Regiment Willum Prewitsch;

27) der Gemeine vom Pernauschen Kreis-Commando Alexei Radionow;

28) der Schütze vom Leib-Garde Finnländischen Regiment Samuel Rosenthal;

29) der Gemeine vom Rigaschen Sammel-Commando Rochim Reiner;

30) der Krons-Dentschick vom 1. Belagerungs-Ingenieur-Park Carl Reimann;

31) der Gemeine vom Rigaschen 6. Ingenieur-Handwerker Commando Carl Remmen;

32) der Gemeine vom Jekaterinoslawschen Kreis-Commando Michel Rus;

33) der Gemeine vom Leib-Garde Finnländischen Regiment Krist Rudke;

34) der Gemeine vom 2. Reserve-Schützen-Bataillon Adolph Wings;

35) der Gemeine vom Alt-Ingermannländischen 9. Infanterie-Regiment Israel Rotsang;

36) der Gemeine vom Rigaschen Sammel-Commando David Reibrat;

37) der Gemeine vom Irkutskischen 93. Infanterie-Regiment Tomas Rifler;

38) der Gemeine vom Rigaschen Polizei-Commando Indrik Rudsit;

39) der Unteroffizier vom Wilnaschen Polizei-Commando Karl Rosenthal;

40) der Gemeine vom Woroneschschen 124. Infanterie-Regiment Indrik Roseslam;

41) der Gemeine vom Rigaschen Brand-Commando Jurri Retnik;

42) der Gemeine vom Taurischen 6. Grenadier-Regiment Dmitri Stepanow;

43) Schütze vom Leib-Garde-Schützen-Bataillon Spritz Sikul;

44) der Gemeine vom Ostrowschen 100. Infanterie-Regiment Ipat Jemeljanow;

45) der Gemeine vom Opotschkaschen Kreis-Commando Friederich Schtek;

46) der Bombardier von der Rigaschen Festungs-Artillerie Gust Schirsmann;

47) der Gemeine vom Leib-Garde Moskauschen Regiment Karl Schultz (alias Schturin);

48) der Gemeine vom Newskischen 1. Infanterie-Regiment Peter Erkmann;

49) der Gemeine vom Kalischschen Sammel-Commando Jahn Elkmann;

50) der Gemeine von der 2. Arbeiter-Brigade Brenz Essering;

51) der Gemeine vom Rigaschen Militair-Hospital Kadre Michel Ermpistein;

52) der Gemeine des Neswischkischen 4. Grenadier-Regiments Juhan Eck;

53) der Lazareth-Diener vom Pensaschen 121. Infanterie-Regiment Jakob Ermann;

54) der Bombardier der Neugeorgiewschen Festungs-Artillerie Karl Elmik;

55) der ältere Aufseher von der Verwaltung der Depots von Artilleriegeräthschaften in Riga, Jakob Elksne;

56) der Unteroffizier vom Commando des Rigaschen Militairhospitals Simon Janson;

57) der Unteroffizier vom Rigaschen Gouvernements-Bataillon Jossel Jakobsohn;

58) der Gemeine vom Porchowschen Kreis-Commando Jahn Jansohn;

59) der Gemeine vom 1. Belagerungs-Ingenier-Park Jado Jaksohn;

60) der Gemeine vom Wolmarschen Etappen-Commando Alexei Jakowlew;

61) der Gemeine vom Hapsalschen Kreis-Commando Stepan Jaschkin;

62) der Gemeine vom Dörptschen 98. Infanterie-Regiment Chaim Josselewitsch Bak;

63) der Unteroffizier vom 4. Sapeur-Bataillon Iwan Osadschenko;

64) der Unteroffizier vom Petrosawodskischen 103. Infanterie-Regiment Nikifor Satuschnjuk;

65) der ältere Schreiber der Verwaltung des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs Georgi Semenow;

66) der Gemeine vom Petersburgschen Sammel-Commando Gustav Strupais;

67) der Gemeine vom Dörptschen 98. Infanterie-Regiment Jakob Skup;

68) der Gemeine vom 1. Ingenieur-Belagerungs-Park Lawrenti Sinkewitsch;

69) der Gemeine vom Wendenschen Kreis-Commando Martin Spohge;

70) der Gemeine vom Rigaschen Polizei-Commando Jahn Straksa;

71) der Gemeine vom Klimkewskischen Sammel-Commando Jakob Strasden (alias Straschdas);

72) der jüngere Kanonier von der Batterie-Batterie der 34. Artillerie-Brigade Tennis Samson;

73) der Gemeine vom Kischinewschen Kreis-Commando Grigori Stepanow;

74) der jüngere Unteroffizier, Gorodowoi des Lefortschen Stadttheils, Jahn Samson;

75) der Schlosser der Batterie-Batterie der 1. Artillerie-Brigade Marz Semer;

76) der Gemeine des Bauskeschen Kreis-Commandos Poliekt Sasonow;

77) der Gemeine des Rigaschen Gouvernements-Bataillons Carl Sagge;

78) der Gemeine vom Kiewschen 5. Grenadier-Regiment Kristjahn Skurten;

79) der Gemeine vom Samogitschen 7. Grenadier-Regiment Peter Seem;

80) der Gemeine vom Bobruiskischen Festungs-Regiment Kusma Smirnow;

81) der Unteroffizier vom Dörptschen 98. Infanterie-Regiment Dmitri Samsonow;

82) der Gemeine vom Kalugaschen 5. Infanterie-Regiment Iwan Saweljew;

83) der Gemeine vom Neswischschen 4. Grenadier-Regiment Jurre Sedol;

84) der Gemeine vom Pawlogradschen 2. Leib-Husaren-Regiment Gustin Tennissow;

85) der jüngere Wachtmeister der Livländischen Brigade der Grenzwache Wassili Trawin;

86) der Gemeine vom Rigaschen Sammel-Commando Peter Tont;

87) der Gemeine vom Kalugaschen 5. Infanterie-Regiment Makar Timofejew;

88) der Gemeine vom Dwinaschen 91. Infanterie-Regiment Heinrich Treumann;

89) der Gemeine vom Rigaschen Sammel-Commando Andrei Trikalow;

90) der Gemeine vom Sitschewschen Kreis-Commando Michaila Tischnikow;

91) der Schreiber der Verwaltung der 1. Artillerie-Brigade zu Fuß Peter Tepljäkow;

92) der Gemeine vom Ostrowschen 100. Infanterie-Regiment Jurre Timmer;

93) der Kronsdentschick vom Rigaschen Sammel-Commando Danila Ustinow;

94) der Gemeine vom Taurischen Sammel-Commando Ignati Franzischkin (alias Frantischew);

95) der Unteroffizier vom Rigaschen Gouvernements-Bataillon Michail Fomin;

96) der Gemeine vom Rigaschen Sammel-Commando Michail Fedulin;

97) der Gemeine vom Commando des Rigaschen Militairhospitals Chariton Feodorow;

98) der Gemeine vom Subzowschen Kreis-Commando Nil Freimann;

99) der Gemeine vom Rigaschen Gouvernements-Bataillon Miron Fedorow;

100) der Gemeine vom Moskauschen Leib-Garde-Regiment Wilhelm Krause (alias Kruse);
Nr. 4407.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 10. по 30. Августа 1871 г.
Verzeichniß der Briefe, die vom 10. bis zum 30. August 1871 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Со старою маркою. — Mit gebrauchter Marke.

Въ Придруйскъ — Брейдо, въ Смоленскъ — Боброво, nach Stettin — Lorenz.

Недостаточно франкированныя.
Unzureichend frankirt.

Nach Hasenpot — Audringen.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.

Стилеру, Фолкману, Кристеру, Ивановной, Рабинеру, Гофману, Контеру, Kuroff, Klinkert Ruschewitz, Stryck, одно безъ адреса.

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Въ Янишки — Подрезъ, въ С.-Петербургъ — Борду, Новикову, Иванову, въ Конотопъ — Троцкому, въ Або — Роде, въ Харьковъ — Траскину, въ Кологривъ — Павловнѣ, въ Либаву — Кушевскій, въ Варшаву — Антоновичу, въ Ковно — Браунъ, Гриневичу, въ Орелъ — Собакиной, nach Mitau — Tilling, Levinsohn, nach St. Petersbourg — Neuscheler, nach Kronstadt — Lewessen, nach Nigsino — Wegener, nach Talsen — Heyking, nach Wolmar — Krause, nach Pernau — Schar, nach Colup — Volkmann, nach Wiborg — Doche, nach Tuckum — Feldmann, nach Würzburg — Welz, nach Rujen — Matisen, nach Romershof — Vittinghoff, nach Schaulen, — Loseret. Nr. 4873.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß von nun ab **die Paßexpedition dieser Behörde zwei Mal wöchentlich,** und zwar **am Montag** und **Donnerstag, Morgens von 8—10 Uhr** und **Nachmittags von 5—7 Uhr,** geöffnet sein wird. Nr. 10968. 1
Riga Ordnungsgericht, den 2. September 1871.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Erben des weil. Herrn Johann Samuel Bandau auf das im Wendenschen Kreise und Smiltenschen Kirchspiele belegene Gut **Schloß-Smilten** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.
Riga, den 1. September 1871. Nr. 2233. 2

Littenes pagastâ, Walkas kreisê, Gulbenes draudsê, warr weens **skohlmeisteris,** kam labbas leezibas (attestates) un kas arri kreewu wallodu proht, tuhlit weetu dabbuht. Kas scho weetu gribb usnemt lai peeteizahs ar sawahm atteststatehm pee Littenes walsts waldischanas taî 22. Septemberî s. g.
Littenê walsts waldischanâ, taî 30. August 1871.
Nr. 254. 3

Проклямы. Proclame.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Eduard Lezius kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die, zufolge des am 7. Mai 1871 sub Nr. 105 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, zwischen dem Eduard **Lezius** und dessen Bruder, dem Ingenieur-Stabscapitain Paul **von Lezius** am 8. Januar 1871 abgeschlossenen Kaufcontracts geschehene Acquisition des im Wendenschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Alt-Laitzen** sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des Eduard Lezius für den Preis von 110,000 Rbl. S. Einwendungen, oder an das genannte Gut Alt-Laitzen sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend welchem Rechtsgrunde Forderungen und Ansprüche, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf dem Gute Alt-Laitzen lastenden Pfandbriefforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Privatforderungen, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist **von einem Jahre sechs Wochen und drei** Tagen, d. i. spätestens bis zum 3. September 1872 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen worden, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß nicht nur der am 7. Mai 1871 sub Nr. 105 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirte, am 8. Januar 1871 zwischen dem Eduard Lezius und dem Ingenieur-Stabscapitain Paul von Lezius abgeschlossene Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, sondern auch das im Wendenschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele belegene Gut Alt-Laitzen sammt Appertinentien und Inventarium, frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen worden, dem Eduard Lezius zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4294. 1
Riga-Schloß, den 18. August 1871.

Demnach von der II. Section des Landvogtei-Gerichts der Kaiserlichen Stadt **Riga** auf Ansuchen des Herrn Advocaten Germann Namens des Kaufmanns Alexander **Ovander** ein Proclam **zur Mortificirung** der nachbenannten an denselben von der Handlung **Zencker & Co. in Moskau** indossirten verloren gegangenen Wechsel:

1) des am 8. März 1871 von den Böttchermeistern Johann Andreas Kinder, Heinrich Weichbrod und David Koch an die Ordre des **Minskschen Kaufmanns** Baruch Wulfowitsch Breede über 1962 Rbl. $32^1/_2$ Kop. ausgestellten, am 15. August c. fälligen und von dem Herrn Not. publ. Palm sub Nr. 150 attestirten Wechsels;

2) des am 9. März 1871 von den Böttchermeistern J. Hamann, Th. Wuhnsen und E. Gebhardt an die Ordre desselben Breede über 610 Rbl. 51 Kop. ausgestellten, am 15. August c. fälligen, von dem Herrn Not. publ. **H.** Tunzelmann von Adlerflug sub Nr. 88 attestirten Wechsels, und

3) des am 10. März d. J. von dem Böttchermeister Gottlieb Kroß an die Ordre desselben Breede über 188 Rbl. 96 Kop. ausgestellten, am 15. August c. fälligen, von dem Herrn Not. publ. H. Tunzelmann v. Adlerflug sub Nr. 91 attestirten Wechsels

nachgegeben worden, als werden die etwaigen Finder der obbezeichneten Wechsel, so wie ein jeder Inhaber derselben hiermit aufgefordert, sich unter Beibringung der qu. Wechsel binnen 6 Monaten a dato dieser **Publication** bei diesem Landvogtei-Gerichte zu melden und die etwaige Rechtmäßigkeit ihres Besitzes nachzuweisen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf der präfigirten Frist keinerlei Anmeldung mehr entgegengenommen, sondern es so angesehen werden soll, als wenn die bis dahin nicht zu Gericht beigebrachten Wechsel dem Antragsteller verloren gegangen, derselbe als berechtigter Wechselgläubiger angesehen und an ihn die inzwischen eingeflossenen Wechselsummen ausgezahlt werden sollen.
So geschehen Riga-Rathhaus, in der II. Section des Landvogtei-Gerichts, den 17. August 1871.
Nr. 462. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst vor 15 Jahren verstorbenen Töpfermeisters Friedrich **Britzke** entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 21. Februar 1872 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 911. 1
Dorpat-Rathhaus, am 21. August 1871.

Aus Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgericht ergeht in Klagesachen des Schloß-Nitauschen Gemeindegerichts wider den ehemaligen Schloß-Nitauschen Gemeindegerichts-Vorsitzer Jurre **Aschmann** pcto. angeblich fehlender Auctionsgelder an alle Diejenigen, welche aus den bis zum Jahre 1850 beim Schloß-Nitauschen Gemeindegericht stattgehabten Auctionen Forderungen und Ansprüche an die Schloß-Nitausche Gebietslade formiren und geltend machen zu können vermeinen, hiemit die Aufforderung ihre resp. Forderungen und Ansprüche innerhalb 3 Monaten a dato dieses Proclams bei dem Moritzbergschen Gemeindegericht anzumelden und ausführig zu machen, widrigenfalls dieselben mit solchen ihren vermeintlichen resp. Ansprüchen und Forderungen an die Schloß-Nitausche Gebietslade ein für alle Mal als präcludirt erachtet werden sollen. Nr. 3773. 1
Wolmar, den 20. August 1871.

Kad tas agrak bijis Mehdsulas muischas kungs Jacob **Boor** irr parradu dehl konkursî krittis, tad teek wissi winna parradu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ no appakschâ minnetas deenas, t. i. lihdsí 20 Nowember s. g. pee schahs walsts teesas peeteiktees, wehlaki neweens netiks peenemts, bet pehz likkuma noteikschanahm isdarrihts.
Mehdsulas walsts teesâ, tannî 20. August 1871.
Nr. 310. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Gebrüder Adam und Jahn Bruhwel, Erbbesitzer der im Rujenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gesinde **Kalna Rikkan** und **Lejas Rikkan,** hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen diese zum Gehorchslande des Gutes Rujen-Großhof gehörigen Grundstücke Kalna Rikkan und Lejas Rikkan mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien nunmehr dem einen von ihnen, Jahn Bruhwel, als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer allein angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. Bauer-Rentenbank und aller derjenigen, welche auf den Gesinden Kalna Rikkan und Lejas Rikkan bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung besagter Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, zusammen 42 Thlr. 14 Gr. groß, dem Jahn Bruhwel erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.
Wolmar, den 19. August 1871. Nr. 1341. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weiland Reinhold Asper, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Rujen-Großhofschen Gesindes **Urme,** und zwar dessen Wittwe Juhle nunmehr verehelichte Danz und deren Tochter Anna Asper in gehöriger Assistenz hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß das zum Gehorchslande des Gutes Rujen-Großhof gehörige Grundstück Urme mit den zu demselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien nunmehr der Wittwe Juhle verehelichte Danz und ihrem Ehemann Jahn Danz als freies und unabhängiges gemeinschaftliches Eigenthum für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. Bauer-Rentenbank und aller derjenigen, welche auf dem Rujen-Großhof-Gesinde Urme bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forde-

rungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung besagten Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, groß 24 Thlr. 70 Gr., der Juhle Danz und ihrem Ehemann Jahn Danz für die Abfindungssumme von 2500 Rbl. S. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle. Nr. 1344. 3

Wolmar, den 19. August 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Kask, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Groß-Köppo belegenen Grundstücks **Windla Nr. 55**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. Januar 1872 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Windla Nr. 55, groß 12 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Jurri Kusik für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.

Fellin, den 28. Juli 1871. Nr. 791. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Seine Excellenz der Herr Landrath Heinrich von Bock, Erbbesitzer des im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Kersel**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Kersel ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. Januar 1872 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Kondi Nr. 19 A, groß 15 Thlr., dem Bauer Jaan Baumann für den Kaufpreis von 2400 Rbl.

Kondi Nr. 19 B, groß 10 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Karl Baumann für den Kaufpreis von 1600 R.

Fellin, den 30. Juli 1871. Nr. 796. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium Namens der Stadt Riga als Eigenthümerin der im Uexküllschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Güter **Uexküll** und **Proebstingshof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieser Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf den Gütern Uexküll und Proebstingshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller derjenigen, welche auf den Gütern Uexküll und Proebstingshof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf den Gütern Uexküll und Proebstingshof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

Die zum Gute Uexküll gehörige Gesindestelle Nr. 42, Kligge Behrtul, groß 15 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Aleksander Mikkelsohn für den Preis von 1832 Rbl. S.

Die zum Gute Proebstingshof gehörige Gesindestelle Nr. 38, Swehder Jurre, groß 14 Thlr. 85 Gr., dem Bauer Jurre Strauch für den Preis von 1643 Rbl. 80 Kop. S. 2

Wolmar, den 13. August 1871. Nr. 1258.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr C. von Stankiewitz als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Lasdohn** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Drukke Nr. 17, groß 22 Thlr. 80 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Bertul und Jahn Wihksne für den Preis von 3972 Rbl. S.
2. Jaunsemm Nr. 27, groß 16 Thlr. 84 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Peter Breede u. Jacob Awen für den Preis von 2040 Rbl.
3. Balting Nr. 31 u. 32, groß 32 Thlr. 50 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Anz, Peter und Andrei Massur für den Preis von 3419 Rbl.
4. Balting Nr. 33 u. 34, groß 20 Thlr. 82 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Anz, Peter und Andrei Massur für den Preis von 2453 Rbl.
5. Daugawesch Nr. 35 und 36, groß 19 Thlr. 27 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Peter Sermon für den Preis von 2475 Rbl. S.
6. Needruschka Nr. 17 und 18, groß 22 Thlr. 30 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Jacob Ahwotin und Jurre Beekst für den Preis von 2680 Rbl. S.
7. Zepleneek Nr. 22, groß 19 Thlr. 23 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Karl und Peter Wallodin für den Preis von 2504 Rbl. S.
8. Pattmalneek Nr. 26, groß 18 Thlr. 74 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Martin Wiedusch für den Preis von 2165 Rbl. S.
9. Paleijneek Nr. 25, groß 21 Thlr. 72 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Andrei Baltischewsky für den Preis von 2507 Rbl. S.
10. Kanger Nr. 24, groß 18 Thlr. 74 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Jacob Dreika für den Preis von 2165 Rbl. S.
11. Mescha Lahz Nr. 28, groß 14 Thlr. 75 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Jacob Bebber für den Preis von 1484 Rbl. S.
12. Uppes Kemmer Nr. 12 u. 13, groß 22 Thlr. 61 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Jacob Lasding und Karl Wihksne für den Preis von 3042 Rbl. S.
13. Ganning Nr. 43, groß 18 Thlr. 3 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Jahn Ausing für den Preis von 2345 Rbl. S.
14. Muschke Nr. 7 und 8, groß 21 Thlr. 11 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Andrei Widduz und Indrick Sutt für den Preis von 2746 R.
15. Daugaweesch Nr. 37 und 38, groß 21 Thlr. 52 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Indrick Lahz für den Preis von 2698 Rbl. S.
16. Kaspar Nr. 44 und 45, groß 26 Thlr. 74 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Jurre Baltischewsky für den Preis von 3353 Rbl.
17. Wallad Nr. 41 und 42, groß 25 Thlr. 86 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Andrees Banderjahn und Jahn Kornet für den Preis von 3375 Rbl. S.
18. Walland Nr. 39 und 40, groß 24 Thlr. 22 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Jahn Banderjahn und Indrick Austn für den Preis von 3131 Rbl. S.
19. Kemmer Nr. 9 und 10, groß 20 Thlr. 59 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Jahn und Martin Rahzinaij für den Preis von 2273 Rbl. S.
20. Kemmer Nr. 11, groß 20 Thlr. 8 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Jahn Bebber für den Preis von 2210 Rbl. S.
21. Trulle Nr. 16, groß 44 Thlr. 57 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Indrick und Jahn Zihrul für den Preis von 7078 Rbl. S.
22. Leeklak Nr. 3, groß 20 Thlr. 70 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Indrick Klawing und Karl Plaude für den Preis von 2390 R.
23. Andran Nr. 12, groß 22 Thlr. 72 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Jahn Belairags für den Preis von 3078 Rbl. S.
24. Drukke Nr. 18, groß 18 Thlr. 56 Gr., auf die Lasdohnschen Bauern Jahn und Jacob Leeping für den Preis von 2209 Rbl. S.
25. Preezum Nr. 6, groß 17 Thlr. 40 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Jacob Luhlak für den Preis von 1920 Rbl. S.
26. Kalne Ziskan Nr. 14, groß 21 Thlr. 22 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Jahn Truslihk für den Preis von 2700 Rbl. S.
27. Barnekaln Nr. 15, groß 16 Thlr. 24 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Willum Ballod für den Preis von 1956 Rbl. S.
28. Ziskan Nr. 13, groß 19 Thlr. 47 Gr., auf den Lasdohnschen Bauer Indrick Zihrul für den Preis von 2538 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Lasdohn ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 3891 2

Gegeben Wenden, den 13. August 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Frau verwittwete Margarethe Maria Johanna Baronin Wrangel, geb. Baronesse Wrangell, als Besitzerin des im Wendenschen Kreise und Luhdeschen Kirchspiele belegenen Gutes **Schloß-Luhde** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde, als:

1. Gurrit, groß 26 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Kimmin für den Preis von 3640 Rbl. S.
2. Snikker, groß 26 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Thomas Blumenthal für den Preis von 3640 Rbl. S.
3. Bahberneek, groß 21 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Thomas Blumenthal für den Preis von 3150 Rbl. S.
4. Maisen, groß 19 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Kirpiht fü den Preis von 2925 Rbl. S.
5. Kohzin, groß 21 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jacob Barwik für den Preis von 3225 Rbl. S.
6. Beerne, groß 16 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Karl Behrsin für den Preis von 2310 Rbl. S.
7. Antin, groß 22 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Wihksne für den Preis von 3100 Rbl. S.
8. Rihsall, groß 16 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Thomas Blumenthal für den Preis von 2475 Rbl. S.
9. Brihdeg, groß 19 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Willum Kimmin für den Preis von 2660 Rbl. S.
10. Staggat, groß 19 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jurre Maggis für den Preis von 2730 Rbl. S.
11. Kihse, groß 28 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Indrik Bihrin für den Preis von 3920 Rbl. S.
12. Kalne Wihndez, groß 18 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Peter Stift für den Preis von 2520 Rbl. S.
13. Leies Wihndez, groß 25 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Karl Kikkahn für den Preis von 3570 Rbl. S.
14. Lunke, groß 24 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Ruks für den Preis von 3360 Rbl. S.
15. Luhkerneek, groß 26 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Joseph Breedis für den Preis von 3710 Rbl. S.
16. Jaun Wihndez, groß 16 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Karl Radsin für den Preis von 2310 Rbl. S.
17. Rohne, groß 26 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Gottar Radsin für den Preis von 3710 Rbl. S.
18. Mas Grause, groß 31 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Dahw Pohlis für den Preis von 4340 Rbl. S.
19. Smehk, groß 17 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Peter Indus für den Preis von 2380 Rbl. S.
20. Sallaswirsd, groß 34 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Joseph Brock für den Preis von 4760 Rbl. S.
21. Naglin, groß 18 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Matskin für den Preis von 2520 Rbl. S.
22. Seddeskaln, groß 13 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Peter Swihker für den Preis von 1950 Rbl. S.
23. Meschul, groß 27 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Jahn Radsin für den Preis von 3780 Rbl. S.
24. Wetz Saulet, groß 20 Thlr. 45 Gr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Carl Brock für den Preis von 2870 Rbl. S.
25. Pillenet, groß 25 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Karl Petersohn für den Preis von 3500 Rbl. S.
26. Jaun Tilgal, groß 19 Thlr., auf den Schloß-Luhdeschen Bauer Andrees Kikkan für den Preis von 2660 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Schloß-Luhde ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Vereinbarung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 3527. 1

Gegeben Wenden, den 16. Juli 1871.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche die im 2. Quart. des 2. Moskauer Stadttheils auf Kojenholm, zwischen dem Schweinsgarten und einer neuen Straße einerseits, und dem Kojenholmschen Düna-Arme und der Kojenholmschen Straße andererseits belegenen Grundstücke nebst dem darauf befindlichen sogenannten Kojenholmschen Herbergen-Gebäude **zum Abbruch kaufen wollen**, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 9., 16. und 21. September c. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 2. September 1871.

Nr. 1119. 3

Лица, желающія пріобрѣсть грунтъ состоящій 2. квартала 2. Московской части на Коенгольмѣ между Свинымъ садомъ и вновь проведенною улецею съ одной стороны, и рукавомъ р. Двины и Коенгольмскою улицею съ другой стороны, вмѣстѣ съ находящимся на ономъ грунтѣ зданіемъ называемымъ Коенгольмскій гербергъ подъ сломку, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ 9. 16 и 21. Сентября сего года въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ Коммисію Городской Кассы для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся. № 1119. 3

г. Рига, ратгаузъ, Сентября 2. дня 1871 г.

Diejenigen, **welche den Neubau der Pinkenhoffschen Kirche übernehmen wollen**, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 9., 16. und 21. September c. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1104. 2

Лица, желающія принять на себя отстройку вновь Пинкенгофской церкви приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижской Коммисіи Городской Кассы 9., 16. и 21. сего Сентября, въ 12 час. полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до сказанныхъ торговъ касающихся.

№ 1104. 2

Diejenigen, welche die Bewerkstelligung der erforderlichen **Reparaturen** an den zum **Kirchholmschen Doctorate** gehörenden Gebäuden übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 7., 9. und 16. September c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Nr. 1105. 2

Лица, желающія принять на себя производство работъ по ремонту зданій, отведенныхъ Кирхгольмскому доктору, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 7., 9. и 16. числъ сего Сентября въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до сказанныхъ торговъ касающихся. № 1105. 2

Diejenigen, welche das hinter dem Schlosse bei der verschütteten Schleuse befindliche Eisenmaterial der früheren Drehbrücke kaufen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 7., 9. und 16. September c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1106. 2

Riga-Rathhaus, den 2. September 1871.

Лица, желающія купить желѣзный матеріалъ находящійся за замкомъ при заваленномъ шлюзѣ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 7., 9. и 16. ч. сего Сентября мѣсяца, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до сказанныхъ торговъ касающихся. № 1106. 2

г. Рига, ратгаузъ Сентября 2. дня 1871 г.

Nachdem von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts auf Antrag der Direction des Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem weiland Fuhrmannswirthen Johann **Zeip** öffentlich aufgetragenen, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Kalkstraße sub Nr. 251 belegenen Immobils wegen der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld von 3000 Rbl. S. sammt Renten und Kosten verfügt und der Versteigerungstermin auf den 5. Februar 1872 anberaumt worden ist, werden die etwaigen Kaufliebhaber hiedurch aufgefordert an dem genannten Tage Mittags 1 Uhr bei diesem Gerichte ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und wird gleichzeitig zu ihrer Kenntniß gebracht, daß der Meistbieter ein Zehntheil des von ihm gebotenen Preises im Versteigerungstermine einzuzahlen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen hat. Ferner werden alle Diejenigen, welche an das obbezeichnete Immobil irgend welche rechtliche Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, selbige spätestens bis zu dem Versteigerungstermine bei diesem Gerichte entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu verlautbaren, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung der Meistbotsumme weiter keine Rücksicht genommen werden wird. Nr. 860. 2

So geschehen Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts, den 5. August 1871.

Von dem Wolmarschen Ordnungs-Gericht werden alle Diejenigen, die die Lieferung der pro 1871/1872 zur Versorgung des Militairs &c. erforderlichen Quantität **Brennholz** zu übernehmen Willens sein sollten, desmittelst aufgefordert, sich zum Torg und Peretorg am 16. und 17. Septbr. d. J., 10 Uhr Vormittags, bei dem Wolmarschen Ordnungs-Gericht einzufinden, woselbst auch die Lieferungsbedingungen täglich eingesehen werden können.

Wolmar, den 28. August 1871. Nr. 7816. 1

Витебской губерніи, Рѣжицкій Уѣздный Судъ, согласно журнальному постановленію своему, состоявшемуся 5. Іюля сего года объявляетъ, что въ присутствіи суда 1. числа будущаго Ноября мѣсяца въ 11 часовъ утра будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имущества, состоящаго въ деревнѣ Малиновкѣ I. стана Рѣжицкаго уѣзда, а именно: земля, заключающаяся въ одной окружной межѣ, которой числится: подъ строеніями, огородами, гуменниками и конопляниками 1 дес., пахатной 12 дес., сѣнокосной 8 дес., подъ дровянымъ лѣсомъ 1 дес., строевымъ 1 дес. и неудобной 1 дес., а всего 24 дес., и строенія: два деревянные дома, людская изба, амбаръ, двѣ конюшни и токъ; имущество это принадлежитъ Витебскому мѣщанину Степану Кирилову Цвѣткову, оцѣнено въ 870 руб. и продается на уплату долговъ: Рижскому биргеру Венедикту Сидорову Гецевичу съ % 300 руб., Гродненскому мѣщанину Табіашу Левинсону 200 руб. и Переяславльскому купцу Корецкому 778 руб. 22 коп. съ %, а всего 1278 руб. 22 коп. сер.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Судъ для разсмотрѣнія описи продаваемаго имущества. № 1712. 1

Іюля 9. дня 1871 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Hygieinische Studien über die permanente Streu.

Von P. Marggraff in Augsburg.

Der Herr Verfasser erörtert diese für den Viehzüchter so wichtige Frage in der Wochenschrift für Thierheilkunde und Viehzucht. In der gegenwärtig schwebenden Frage: Ob permanente Streu oder nicht? sind die Ansichten getheilt und werden viele Gründe dafür und dagegen angeführt, welche alle aufzuzählen uns der Raum dieses Blattes verbietet. Wir werden deßhalb von der öconomischen und wirthschaftlichen Seite der Streitfrage Umgang nehmen und hier nur einige vorläufige Erläuterungen vom rein hygieinischen Standpunkte zu geben versuchen und behalten uns vor, später die Resultate weiterer Beobachtungen und Untersuchungen mitzutheilen.

Dadurch, daß bei Anlage der Stallungen mehr ökonomische als Gesundheitsrücksichten obwalten, sind dieselben stets mangelhaft eingerichtet. Dadurch, daß in einem Stalle immer mehr Thiere untergebracht werden, als gesundheitsgemäß darin leben können, ist die Luft eine verdorbene. Selbst in solchen Pferdeställen, die nach den herrschenden Begriffen gesund, hoch und geräumig sind, ist doch das Luftquantum für das einzelne Pferd noch viel zu gering bemessen, wenn man erwägt, daß der Luftbedarf für dieses große Thier mit besonders ausgebildeten Respirationsorganen ein sehr großer ist, daß verdorbene Luft den wichtigsten Lebensproceß, das Athmen, stört und darin der Grund der allermeisten Krankheiten gesucht werden muß. Alle diese Nachtheile, die in einer mangelhaften Construction und zu starker Besetzung der Ställe begründet sind, will man durch die permanente Streu beseitigen.

Die Schädlichkeit der Stallluft rührt hauptsächlich von der Kohlensäure und dem Ammoniakgas her. Die Kohlensäure, welche die Thiere beim Ausathmen als Auswurfsstoff von sich geben, hat, der Luft beigemischt, keinen Geruch, kann daher in beträchtlicher Menge vorhanden sein, ohne daß man sie wahrnimmt; dieselbe wirkt aber schon in geringer Quantität nachtheilig. Reine Luft enthält auf 100 Theile $^1/_{25}$ Theil Kohlensäure. Nach Leblanc enthielt die Luft in der Militärschule 18mal so viel, während doch Pettenkofer die Luft schon für schädlich erklärt, wenn derselbe 1 Theil pro Mille Kohlensäure beigemischt ist. Das Ammoniakgas entwickelt sich in Pferdeställen hauptsächlich aus dem Urin, hat einen stechenden zu Thränen reizenden Geruch und ist dem Athmen sehr nachtheilig.

Wenn nun die Verehrer der permanenten Streu behaupten, daß die Luft der Stallungen, in welchen diese Streu ihre Anwendung findet, reiner sei, so haben sie nur insofern Recht, als in denselben das Ammoniakgas, das in anderen Ställen unser Geruchsorgan so sehr beleidigt, nicht wahrgenommen wird. Der Geruch ist aber hier gar nicht maßgebend und die Nase für sich allein durchaus nicht competent, endgiltig darüber zu entscheiden, ob die Luft rein oder mit schädlichen Stoffen geschwängert sei.

Welches sind nun aber die Wirkungen der permanenten Streu? Das Stroh besitzt die Eigenschaft eine außerordentlich große Menge von Ammoniakgas in sich aufzunehmen und da der Dung und die nasse Streu immer sorgfältig entfernt und frisches Streu aufgestreut werden muß, so wird dieses Gas gebunden und kann die Luft nicht verunreinigen. Die Streu bleibt nun vier Monate liegen, nach welcher Zeit dieselbe erneuert werden muß. Wer nun glaubt, daß diese Streu, welche außer dem Ammoniakgas auch noch viele Theile fester Excremente enthält, die trotz des größten Fleißes nicht vollständig entfernt werden können, vier Monate lang unverändert liegen bleibt, der giebt sich einer argen Täuschung hin.

Thatsächlich sehen wir überall bei Anhäufung thierischer und vegetabilischer Stoffe unter Einwirkung von Feuchtigkeit, Wärme und Luft sogleich die Zersetzung und Gährung eintreten und dieser Prozeß sollte in unsern Ställen, in welchen sich alle diese Factoren vereinigen, nicht stattfinden? Das Naturgesetz sollte machtlos sein gegenüber der permanenten Streu und bei ihr eine Ausnahme machen? Dem ist nicht so; denn schon nach kurzer Zeit tritt in dieser Streu ein Fäulniß- oder Vermoderungsprozeß ein, d. h. eine je nach dem Zutritt der Luft schneller oder langsamer vor sich gehende Verbrennung, bei welcher gleich wie beim Athmen — da auch nichts anderes als ein Verbrennen ist — Sauerstoff verbraucht und Kohlensäure ausgeschieden wird.

Wenn nun in einem geschlossenen, gut besetzten Stalle die Luft nicht einmal für ein gesundheitsgemäßes Athmen ausreichend ist, welch' ein gefährlicher Concurrent muß überdieß dem Thiere in der gährenden Streu erwachsen, wenn man erwägt, daß diese Streu bei der großen Berührungsfläche, welche sie der Luft bietet, der letzteren nicht nur eine beträchtliche Menge Sauerstoff entzieht, sondern auch eine entsprechende Quantität Kohlensäure zu ihrer Verunreinigung liefert. In dem Maße als die gährenden Stoffe durch langes Liegen der Streu sich anhäufen, müssen auch die erwähnten Nachtheile sich steigern und wird somit gerade das, was man vermeiden wollte — nämlich die Verunreinigung der Stallluft durch Zersetzung der Auswurfsstoffe — merkwürdigerweise im erhöhten Grade künstlich geschaffen. Man ersieht hieraus, daß die permanente Streu in hygieinischer Beziehung gegenüber andern Einrichtungen nichts voraus hat und von den gerühmten Vorzügen keine Rede sein kann.

Wie aber verhält sich die permanente Streu bei seuchenartig auftretenden Krankheiten? Wenn auch Miasma und Contagium ihrem Wesen nach unbekannte Schädlichkeiten sind und es gegebenen Falles gleichgültig ist, ob die Infection — wie nach neuern Forschungen wahrscheinlich — durch microscopisch pflanzliche oder thierische Wesen erfolge, so steht doch so viel fest, daß faulende, vegetabilische und thierische Stoffe die Brutstätte bilden, in welcher sich diese, gleich Fermenten wirkenden Agentien, wenn einmal vorhanden, außerordentlich vermehren und erhalten. Bei Epidemien, wie z. B. Cholera und Typhus, hat man Sorge getragen, alle Auswurfsstoffe der Kranken, sowie die Aborte, als die hauptsächlichsten Träger des Ansteckungsstoffes, schleunigst zu desinficiren und ist durch diese weise Maßregel einer Weiterverbreitung der genannten Krankheiten entgegen getreten. Bei Thierseuchen aber, deren Ausbreitung nach gleichen Gesetzen erfolgt, soll die so viele faulende Auswurfsstoffe enthaltende, permanente Streu unschädlich sein? Erfahrungen und nicht wie man behauptet hat, unrichtige theoretische Folgerungen, haben gelehrt, daß Seuchekrankheiten gerade in Stallungen mit permanenter Streu die meisten Verheerungen anrichteten, eine größere Verbreitung fanden und von längerer Dauer waren. Dies mag auch hauptsächlich der Grund gewesen sein, warum man, namentlich in Oesterreich, wo diese Streu vielfach eingeführt war, dieselbe in so manchen Stallungen wieder aufgegeben hat.

Professor Dr. Röll, Studiendirector am Thierarznei-Institute in Wien sagt, in seinem vorzüglichen Werke über Pathologie und Therapie (Wien 1867, Band II. Seite 128): „Während des Sommerfeldzuges des Jahres 1866 herrschte die catarrhalische Form der Influenza sehr verbreitet unter den Pferden der Armee in Wien und auch im darauffolgenden Herbste und Winter kamen noch zahlreiche Fälle aus Ställen vor, in denen die sogenannte permanente Streu im Gebrauch stand."

Seit mehreren Jahren zeigt sich bei uns eine Krankheit sehr häufig, welche früher selten vorkam, dieß ist der sogenannte acute Rotz, die Diphtheritis der Nasenschleimhaut. Ohne Zweifel ist schlechte Stallluft die hauptsächlichste Entstehungsursache derselben. Frankreich, dessen Armee hiedurch ungeheure Verluste erlitt, hat dies bis zur Evidenz bewiesen. Erst durch neue, geräumige und gesündere Stallungen in allen Garnisonen ist man dieses Uebel so ziemlich Herr geworden. Daß dieser unliebsame Gast sich auch bei uns in Stallungen mit permanenter Streu zu wiederholten Malen eingefunden hat, spricht nicht für reine und gesunde Luft derselben.

Wir haben schon oben angedeutet, daß die Hauptursache, weßhalb unsere Pferdestallungen mehr oder weniger ungesund sind, darin liegt, daß der Raum für das einzelne Pferd zu gering bemessen ist und wir werden kaum hoffen dürfen, daß diesem Uebelstande je gründlich abgeholfen wird; denn wir halten die Thiere nicht sie um jeden Preis gesund zu erhalten und die Kosten für deren Erhaltung dürfen den Werth ihrer Leistungen nicht übersteigen. Das Mittel, die Nachtheile einer mangelhaften Stalleinrichtung für die Gesundheit unserer Thiere zu beseitigen oder doch wenigstens möglichst zu vermeiden, besteht nur in einer guten Ventilation, einem geregelten, fleißigen, sachgemäßen Oeffnen der Fenster und Thüren und in der größten Reinhaltung des Stalles. Man kennt die wohlthätigen Wirkungen der reinen Luft; man weiß, daß z. B. bei herrschender Influenza dieselbe sofort verschwindet, wenn man die Thiere im Freien halten kann; man hat bei Ausbruch des Rotzes in einer Abtheilung dieselbe im Freien kampiren lassen und ist von der ausgezeichneten Wirkung dieser Maßregel überzeugt und doch ist der Erneuerung der Luft noch lange nicht diejenige Aufmerksamkeit zugewendet worden, welche dieser höchst wichtige Gegenstand im vollsten Maße verdient.

Wenn man aber die große Mühe und Sorgfalt, die eine Instandhaltung der permanenten Streu unausgesetzt erfordert und welche, wie oben gezeigt wurde, weder eine reine Luft hervorzaubern, noch die Nachtheile der Standbrücken beseitigen kann, auf die Lüftung der Stallungen verwendet, wird man jedenfalls bessere Resultate erzielen.

Wir wiederholen daher nochmals, das hauptsächlichste Mittel unsere Thiere vor Krankheiten zu bewahren und in möglichst gesundem Zustande zu erhalten, ist beständige Erneuerung der Luft in den Ställen, also immer reine Luft zum Athmen.

(Fortschritt.)

Angekommene Fremde.

Den 8. Sept. 1871.

St. Petersburger Hotel. Hr. v. Gerstfeldt nebst Familie, Hr. v. Vegesack nebst Gemahlin aus dem Auslande; Hr. Kaufmann Matusow von Schaulen; Hr. v. Jossulewitsch nebst Gemahlin von Mitau; HH. Stud. Kleinenberg, Lesser und Dreyersdorff aus Kurland.

Hotel du Nord. Se. Exc. Hr. wirkl. Staatsrath v. Nordström, Hr. Kaufmann Eisert von St. Petersburg; Hr. Dr. v. Nordström von Dubbeln; Frau v. Assarijew aus Livland; Frau v. Brockhaus aus Kurland.

Hotel garni. Frau Janowsky, HH. Beamte Teichmann und Beiner, Fräul. Naue aus Kurland; Hr. Kaufmann Wulff von Doblen; HH. Kaufleute Weinberg und Kahn von Goldingen; Fräul. Reimers von Moskau; Hr. Kaufmann Micheles von Jacobstadt.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 8. Сентября 1871 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)